



p.11 Le 3^e à l'heure d'été

#Jeunes



p.16 Paris Budget Participatif

#Zoom



p.7 Vœu logements au 9 rue des Minimes.

#Conseil de Paris

Mag3

n°10

Juillet/Août 2017

Toute l'actualité du
3^e arrondissement de Paris

FESTIVAL
CULTUREL
DU 3^e

DU 1^{ER}
AU 2
JUILLET
2017



MONMADRE

EDITION
ART
URBAIN.



#Sommaire

p.4. Retour en Images

Retour sur les événements de mai/juin



4

p.7. Vie Démocratique

Conseil de Paris

p.8. Actus

Les événements de juillet/août

p.11. Jeunes

Le 3^e à l'heure d'été



8



11

p.14. Nomade

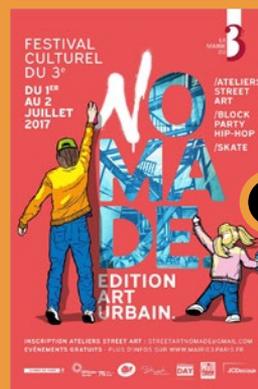
Festival Culturel du 3^e

p.16. Zoom

Budget participatif



16



14

p.20. Côté3

Nouveaux commerçants



20

p.22. Tribunes

Mag3

n°10

Toute l'actualité de votre arrondissement

Directeur de publication : Pierre Aidenbaum

Coordination et rédaction : Sandy Daboudet - Tél. 01 53 01 75 14

Conception et réalisation : Atelier Rabotte & Maya

Publicités : OPAS - 01 49 29 11 20

Impression : Riccobono Distribution : ADREXO

© Couverture du journal : © D.R.

Pour consulter la version numérique de votre magazine flashez ce QR Code



#Édito

Vivez l'été dans nos quartiers !

A mi-mandat, avec l'ensemble de l'équipe municipale, nous poursuivons la réalisation de nos engagements.



L'évolution du 3^{ème} arrondissement ne peut se faire qu'avec vous, habitants, commerçants, riverains, toutes celles et ceux qui sont témoins de la transformation de nos quartiers et qui s'impliquent pour améliorer la qualité de vie de leur environnement.

Notre action politique s'efforce à faire participer tous les acteurs aux projets qui les concernent, à travailler ensemble pour nos projets. Ainsi la participation citoyenne et la concertation sont les méthodes que nous avons choisies pour construire ensemble le 3^{ème}, à titre d'exemple : concertation sur le projet de réhabilitation de la Caserne des Minimes, sur les équipements de la petite enfance mais également avec les projets et les ateliers de co-construction issus du budget participatif.

Aussi, la campagne de mobilisation des citoyens pour voter sur les projets proposés dans la cadre du budget participatif (cf. Zoom page 16) va débiter à la rentrée. Je souhaite donc saluer chaleureusement toutes

celles et tous ceux qui se sont investis pour porter des projets, et notamment les 4 conseils de quartier que je vous invite à faire vivre par votre participation pour partager vos idées, proposer des projets ou simplement pour échanger avec vos voisins et l'équipe municipale. Ces échanges autour des projets permettent en effet de tisser des liens et d'améliorer la qualité de vie de nos quartiers, mais également de répondre aux enjeux environnementaux, notamment autour des projets sur la nature en ville, les territoires à végétaliser, l'entretien des jardins publics... comme vous avez pu l'exprimer. En attendant de vous retrouver au forum de rentrée samedi 9 septembre, je vous souhaite un bel été et de bonnes vacances à tous ceux qui font l'école, les élèves, parents d'élèves, les équipes enseignantes, la caisse des écoles, les services de la ville et de l'éducation nationale qui sont au service des enfants et des parents.

Pierre Aidenbaum

**Mairie du
3^e arrondissement
de Paris**

2, rue Eugène Spuller
75003 PARIS
Tél. : 01 53 01 75 61

@ www.mairie3.paris.fr
 Mairie3paris
www.facebook.com/Mairiedu3
www.twitter.com/Mairiedu3

LA
MAIRIE
DU



© D.R.



© D.R.



© D.R.

Semaine du développement durable

La Semaine Européenne du Développement Durable, qui s'est déroulée du 29 mai au 2 juin a connu un succès retentissant ! Exposition, débats, ateliers citoyens, disco salade... Ludiques et participatives, les nombreuses manifestations organisées ont suscité l'intérêt des habitants du 3^e.

Fête de la nature

La Fête de la Nature s'est déroulée le samedi 20 mai sur la place de la République. À l'initiative des mairies des 2^e, 3^e, 10^e et 11^e arrondissements, cette deuxième édition de République Verte a accueilli de nombreuses initiatives associatives et citoyennes à l'occasion de cette grande fête : Troc de graines et de plantes, végétalisation de pieds d'arbres ou encore une balade exploratoire pour découvrir les trésors verts du quartier.



© D.R.

#Retour en Images



© YANN DATESSEN



© YANN DATESSEN

Festival d'échecs

Du 3 au 5 juin dernier, la Mairie du 3^e a accueilli le rendez-vous incontournable des amateurs d'échecs avec le Festival International d'Echecs. Conférences, tournois, initiation au jeu, tout y était pour découvrir ou se perfectionner à ce jeu passionnant et stratégique.



Ateliers Santé Séniors

Mercredi 10 mai 2017, la Mairie du 3^e organisait le salon "Amen'âge". A cette occasion, des professionnels de l'adaptabilité des logements sont venus présenter leurs offres aux seniors de l'arrondissement. Parce que se sentir bien chez soi avec l'avancée en âge est une préoccupation majeure, nous avons souhaité mettre en lumière les solutions qui existent en la matière.

Commémoration

Cérémonie commémorative du 8 mai 1945, présidée par Pierre Aidenbaum, en présence d'écoliers du 3^e arrondissement. Un devoir nécessaire de transmission de la mémoire aux jeunes générations.



© D.R.



© D.R.



© TOINE

Défilé M'Panam

L'association Casa Palabre/M'Panam a organisé un défilé de mode solidaire le 25 avril à la Mairie du 3^e où grands et petits créateurs ont généreusement fait don de vêtements et accessoires de mode comme chaque année depuis plus de 15 ans. Les fonds ont permis de financer entre autres, des moustiquaires pour lutter contre le paludisme au Mali, au Sénégal et en Mauritanie.



© D.R.

Forum Emploi Paris des Métiers qui recrutent

Le Carreau du Temple a accueilli le 4 mai dernier, la troisième édition du forum emploi "Paris des Métiers qui recrutent".

Grâce à ce rendez-vous de recrutement qui permet la rencontre entre les employeurs et les Parisiens de tous niveaux de qualification et d'expérience en recherche d'un emploi ou d'une formation, il a permis l'année précédente, à plus de 500 personnes de retrouver un emploi ou une formation.



© D.R.

Brocante de Printemps

Du 12 au 14 mai la rue de Bretagne s'est couverte de stands pour la grande brocante traditionnelle du 3^e !
Simples curieux ou véritables chineurs ont pu découvrir des merveilles de mobiliers, vêtements vintage proposés par les professionnels du milieu.



© D.R.

#VieDémocratique

Conseil de Paris

Présentation du vœu logements au 9 rue des Minimes par Pierre Aidenbaum, Maire du 3^e arrondissement.



© D.R.

Madame la Maire, mes chers collègues,

A l'occasion de la dernière séance du conseil d'arrondissement du 3^{ème} j'ai déposé un vœu sur l'immeuble situé au 9 rue des Minimes dans le 3^{ème} arrondissement qui a été voté à l'unanimité des élus du conseil d'arrondissement et qui vise à poursuivre notre politique de logement social dans le centre de Paris.

Il s'agit d'un immeuble qui appartient au Centre d'action sociale de la Ville de Paris et qui héberge actuellement **l'Espace Parisien d'Insertion** du centre de Paris, des 9^e et 10^e arrondissements ainsi que **les Archives de l'AP-HP**.

Afin de mutualiser plusieurs services d'aide au retour à l'emploi, les services de l'Espace Parisien d'Insertion **seront relocalisés à l'automne 2018** au 44 rue Château Landon, dans le 10^e arrondissement.

Resteront donc à cette adresse, dans une propriété du CASVP, en plein centre de Paris, dont plusieurs locaux seront devenus vides, un service d'Archives dont l'usage pour les Parisiennes et les Parisiens semble bien mince, alors que les besoins en logements familiaux et sociaux sont toujours importants dans le 3^e et que sa majorité municipale est à l'affût de toutes les opportunités pour en augmenter le nombre.

A cet égard, nous avons souhaité que :

- La Ville de Paris engage des discussions avec l'APHP afin de déterminer un nouvel endroit de stockage des archives de l'AP-HP,

- que La Ville de Paris et le CASVP étudient et mettent en œuvre l'affectation de cette propriété municipale à un usage de logements sociaux et familiaux,
- mais également que la Ville de Paris, le CASVP et le bailleur social qui réalisera l'opération de logement mettent à disposition l'immeuble à une association gestionnaire de centre d'hébergement provisoire, pendant la période intercalaire entre la libération par l'AP-HP et le démarrage des travaux.

Ce vœu illustre une nouvelle fois la diversité des outils – *acquisitions, à l'amiable, par préemption, reconversion du patrimoine...* – que nous mobilisons depuis 2001 en faveur de la mixité sociale dans nos quartiers, des familles et des classes moyennes et qui nous ont permis de plus que doubler le nombre de logements sociaux dans le 3^e.

Et sur cette mandature, je me réjouis que déjà près de 200 nouveaux appartements y ont déjà été financés. Chacun pourra constater que, loin de nuire au dynamisme et à l'attractivité de nos quartiers, cette politique contribue à la sauvegarde de leur vitalité et à un sain équilibre entre les anciens et les nouveaux habitants.

C'est cette politique qui permet à Paris de continuer d'être la ville solidaire et diverse que nous aimons tant.

Madame la Maire, mes chers collègues,
je vous remercie.

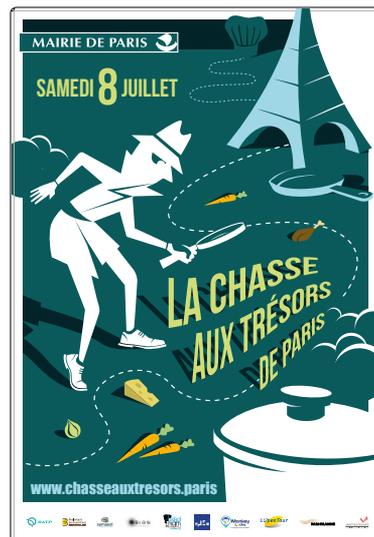
#Festival

Chasse aux trésors

Après le succès de l'année 2016 où plus de 1500 habitant-e-s du 3^e ont participé à la chasse au trésor, elle revient avec une mise à l'honneur de la gastronomie parisienne. Partez cette année à la recherche de Guy Schloren, un célèbre chef cuisinier qui a disparu à quelques heures d'un grand repas. Pour le localiser vous devrez retrouver petit à petit les ingrédients prévus pour le repas. Au programme, 4 parcours aux difficultés adaptées en fonction des publics, un parcours de 2h dans tout l'arrondissement.

➔ **Inscrivez-vous sur www.tresorsdeparis.fr et rendez-vous devant la mairie du 3^e rue Eugene Spuller le samedi 8 juillet de 10h à 16h30.**

Pour les meilleurs d'entre vous, une remise des prix sera organisée à 17h sur le parvis de la Mairie du 3^e.



Bal du 13 juillet



Pour célébrer la fête nationale, la Mairie du 3^e organise chaque année un grand bal populaire. Les pavés du parvis résonneront encore sous vos pas de danseurs endiablés ! Dans une ambiance de fête de village, vous apprécierez

concert, buvette, pétards et cotillons.

Les enfants pourront également profiter de cet événement avec, en début de soirée, une programmation qui leur sera entièrement dédiée. Et à partir de 22h, adultes, mêlez-vous à eux !

Sur le Parvis de la Mairie du 3^e :

- 20h30 : le bal des enfants
- 22h : le bal populaire

M'été Basket



M'été Basket revient cette année encore pour offrir à vos enfants (à partir de 6 ans) des activités physiques et sportives, gratuites et en plein air. L'OMS 3 vous propose, tous les après-midi des activités encadrées par des professeurs : badminton, basket-ball, danse moderne, escrime, mini-tennis, taekwondo...

Pour y participer, aucune inscription préalable n'est requise, seule une paire de baskets suffit !

➔ **Parvis de la Mairie du 3^e**

Du 17 juillet au 5 août

#Actus

#Mémoire

Exposition Varsovie à Paris



© D.R.

“Le Monde de Sławny. Varsovie, la Pologne, l'Europe des années cinquante sur les photographies de Władysław Sławny”.

Władysław Sławny est considéré comme le père du photojournalisme polonais. Les photographies présentées à l'exposition ont été réalisées dans les années 1951- 1957, quand il était le chef du département de la photographie du légendaire magazine “wiat” (Le Monde).

Władysław Sławny disait qu'une bonne photo devait frapper par son dynamisme, son point de vue original. Sławny photographiait non seulement les événements officiels, mais surtout la vie de tous les jours des gens ordinaires. En tant qu'adepte de la “photographie de l'instant” il saisissait les scènes prises dans la rue, essentiellement à Varsovie où il habitait et travaillait. Pour “wiat” il a parcouru

la Pologne, l'Allemagne, la Yougoslavie, les Pays-Bas et l'Union Soviétique.

Du 15 juin au 30 juillet 2017

Sur les grilles du Square du Temple

Lundi 3 juillet 2017 à 19h30

Récital de piano jazz de Artur

Dutkiewicz

Entrée libre

Retrouvez le programme complet

sur www.institutpolonais.fr

SAVE THE DATE !

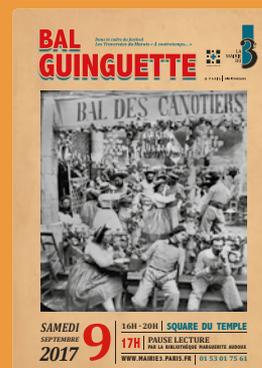
➔ **LE FORUM DE RENTRÉE DU 3^E**, OÙ LES ASSOCIATIONS DU QUARTIER VOUS PRÉSENTERONT LES ACTIVITÉS ARTISTIQUES, SPORTIVES ET CULTURELLES PROPOSÉES POUR PETITS ET GRANDS.

LE 9 SEPTEMBRE DE 13H À 17H30
PARVIS DE LA MAIRIE DU 3^E ET AU
CARREAU DU TEMPLE

➔ FORT DE SON SUCCÈS L'ANNÉE PRÉCÉDENTE, LA MAIRIE DU 3^E VOUS PROPOSE LA SECONDE ÉDITION DU **SALON DES ARTISTES DU 3^E** LES ARTISTES PLASTICIENS DU QUARTIER EXPOSERONT PLUSIEURS DE LEURS ŒUVRES (PEINTURE, SCULPTURE, PHOTOGRAPHIE...)

LE 9 ET 10 SEPTEMBRE À LA MAIRIE DU 3

➔ DANS LE CADRE DES TRAVERSÉES DU MARAIS, LA MAIRIE DU 3 ORGANISE UN **BAL GUINGUETTE** LE 9 SEPTEMBRE DE 16H À 20H DANS LE SQUARE DU TEMPLE



Rassemblements



© D.R.

➔ Commémoration de la Rafle du Val d'Hiv

Rassemblement le 13 juillet à 11h au 14, rue de Bretagne.

➔ Commémoration du 73^e anniversaire de la Libération de Paris

Accueil à 8h30 à la Mairie du 3^e le 25 août. Départ du cortège à 9h pour le fleurissement des plaques de l'arrondissement. Rassemblement à 11h30 à la Mairie du 3^e, puis au Monument aux morts.

Kiosque en Fête

PENDANT TOUT L'ÉTÉ, LE KIOSQUE DU SQUARE DU TEMPLE SERA LE THÉÂTRE DE NOMBREUSES ANIMATIONS AVEC DES CONCERTS, DES SPECTACLES, DES ANIMATIONS ASSOCIATIVES OU ENCORE DES LECTURES POUR PETITS ET GRANDS. TOUTES LES ANIMATIONS PROPOSÉES SONT GRATUITES, POUR TOUS, EN FAMILLE OU ENTRE AMIS. TOUT UN PROGRAMME POUR FAIRE DU SQUARE DU TEMPLE UNE FÊTE PENDANT TOUT L'ÉTÉ. POUR RETROUVER TOUTE LA PROGRAMMATION, RENDEZ-VOUS SUR LE SITE WWW.PARIS.FR/KIOSQUES

#Aménagements

Actu zone 30

Afin de réduire considérablement le risque d'accidents et leur gravité, diminuer les nuisances sonores et la pollution, des aménagements importants de voirie sont en cours de réalisation dans le 3^e depuis février 2017, notamment au travers de l'extension généralisée des zones 30.

Ces aménagements sont le fruit d'un vœu déposé, début 2015, par la mairie du 3^e au Conseil de Paris.

Afin d'apaiser la circulation et de laisser davantage de place aux piétons et aux cyclistes, le 3^e a décidé de réaménager quatre quartiers en particulier : Grenier Saint Lazare (sud-ouest), Vertbois (nord-ouest) ; Charlot (centre), Turenne (sud-est).

L'exécution de ces travaux engendre systématiquement la fermeture ponctuelle des voies pour la pose du marquage au sol, et s'accompagne parfois d'une mise aux normes pompiers, occasionnant pour certaines rues la suppression d'un côté des places de stationnement. A terme, toutes les voies des secteurs concernés seront à double sens cyclable à l'exception des rues très étroites comme la rue Saint-Martin (entre Réaumur et Grenier Saint-Lazare) et la rue Sainte-Elisabeth. Dans ces



périmètres, la circulation des véhicules sera dorénavant limitée à 30 km/h.

Les travaux du quartier de la rue du Grenier Saint-Lazare, débutés en février 2017, se sont achevés en mai 2017.

Depuis le 6 juin dernier, c'est au tour du quartier de la rue du Vertbois de faire l'objet de ces modifications d'envergure. Suivront le quartier de la rue Charlot en septembre 2017, puis celui du quartier de la rue Turenne au premier trimestre 2018.

Pendant toute la durée de ces travaux, la Mairie du 3^e veille à ce qu'une communication optimale soit réalisée auprès des riverains via la diffusion de lettre d'information détaillant la nature et l'impact du chantier.

Le 3^e à l'heure d'été

#Jeunes

Ateliers, contes, sport, cinéma, visite... avec le livret #jeunes, vous pouvez retrouver toutes les activités à destination des plus jeunes et de leurs familles. Petit aperçu de ce qui vous attend cet été.



© D.R.

EXPOSITION

Charlemagne Palestine

Charlemagne Palestine investit le mahJ à l'occasion d'une exposition personnelle, première du genre dans un musée français. Dans les écuries, il déploie une installation qui mêle œuvres historiques et nouvelles productions, faisant évoluer le visiteur au cœur de son univers foisonnant, où les peluches tiennent un rôle de premier ordre.

Du 17 mai au 17 novembre, fermé le lundi - Tarif : Entrée libre

Musée d'art et d'histoire du Judaïsme - 71 rue du Temple, 75003 Paris - 01 53 01 86 65

info@mahj.org



EXPOSITION

Poupées des années 80

Derniers jours d'ouverture pour le Musée et l'exposition 'Poupées des années 80'. Profitez de revoir ou découvrir, avant qu'il ne soit trop tard, les collections de plus de 500 poupées anciennes de 1800 à 1959 et l'exposition flash-back dans l'univers des poupées des années 80.

Du mardi au samedi 13h-18h jusqu'au 15 septembre 2017

Impasse Berthaud, 75003 Paris • 01 42 72 73 11

contact@museedelapoupeeparis.com



Ateliers Street Art

Dans le cadre du Festival Culturel Nomade, des ateliers autour de la pratique du Cellograft sont proposés aux enfants qui pourront s'initier à ce nouveau concept permettant de griffer sur des surfaces de cellophane tendues entre deux arbres. Les ateliers sont encadrés par des artistes renommés. Du samedi 1^{er} au dimanche 2 juillet de 11h à 13h et de 14h à 19h.

Autour de la Mairie du 3, réservation : streetartnomade@gmail.com



ATELIER (TOUT PUBLIC)

La haute couture du jeu vidéo (les grands créateurs)

Il n'y a pas que la mode : le jeu vidéo a aussi ses stylistes et ses grands créateurs ! Parallèlement au casual game (destiné au large public des joueurs occasionnels), les auteurs « haute couture » commencent à être connus et reconnus pour les talents multiples qu'ils injectent dans le domaine du jeu vidéo. Ce mercredi du jeu vidéo vous permettra de découvrir les œuvres de Hideo Kojima, Fumito Ueda, Matt Nava et bien d'autres. Mercredi 5 juillet • 14h à 19h • Entrée libre (gratuit)

Bpi • Salon Jeux vidéo • Niveau 1 • Bibliothèque publique d'information du Centre Pompidou - 75004 Paris

EXPOSITION

Les meilleurs ouvriers de France



L'exposition Les Meilleurs Ouvriers de France met en lumière les métiers de l'artisanat, le geste technique et

la transmission des savoirs.

À la fois historique, ethnographique et d'art contemporain, l'exposition montre le travail d'excellence de médaillés au concours "Un des Meilleurs Ouvriers de France" (hors métiers de l'alimentation/restauration).

Du 30 mai au 5 novembre 2017

Musée des arts et métiers - 60 Rue Réaumur, 75003 Paris

01 53 01 82 00 - www.arts-et-metiers.net

VISITE (de 7 à 11 ans)

L'œil à l'œuvre

Le musée propose aux enfants une petite séance d'entraînement : seront-ils prêts à relever le défi ? Les yeux grands ouverts et l'esprit à l'affût, les enfants partent explorer la collection du musée sous la houlette d'un conférencier qui saura piquer leur curiosité.

Attention, ils risquent de ne plus regarder les œuvres de la même manière...

Seuls les enfants participent à la visite. Ils doivent obligatoirement être accompagnés par un adulte jusqu'à la prise en charge du groupe d'enfants par le conférencier du musée.

Jardin du musée national Picasso-Paris
Accès 1bis rue des Coutures Saint Gervais
75003 Paris • 01 44 94 98 00
education@museepicassoparis.fr



STAGE SPÉCIAL COLLÉGIENS

Stages d'été pour les collégiens en vacances (11-15 ans)

VIDÉO

Mini-reporter Youtube
14h à 18h

DANSE

Hip Hop
14h à 15h30

JUST SING

Chant en anglais
16h30 à 18h30

CUISINE

– Gastronomie – Pâtisserie
10h30 à 13h 14h à 16h

Du 3 au 7 Juillet 2017 De 11 à 15 ans

CENTRE PARIS ANIM' Les Halles le Marais • 6-8 place Carrée 75001 PARIS (niveau-3)

Tél 01 40 28 18 48 / caleshalles@actisce.org

CONFÉRENCE (À PARTIR DE 14 ANS)

Impromptus scientifiques

Conférence scénarisée. Découvrez un spectacle ludique qui met en scène les recherches scientifiques d'un chercheur. Les mathématiques seront à l'honneur dans cet impromptu où Aurélien Djament dévoilera ses brouillons de recherche accompagné d'un artiste du groupe n+1. Tout l'été, chaque mercredi à 14h30 -

Sur réservation

contact@museedelapoupeeparis.com

Musée de la Poupée

Impasse Berthaud (vers le 22 rue Beaubourg)

www.museedelapoupeeparis.com

EXPOSITION (Tout public)

Room Tour

Vidéo dans laquelle un "YouTubeur" dévoile sa chambre à ses abonnés. Et si c'était le Musée que les YouTubeurs venaient nous dévoiler ? Pendant un mois, ils s'invitent au Centre Pompidou. Avec eux, le public prend part à la création d'une vidéo: élaboration d'un scénario, montage, doublage... Les vidéastes échangent avec les ados et transforment le Studio 13/16 en studio de réalisation.

8 juillet - 31 août 2017, accueil en continu 14h-18h • Entrée libre
Studio 13/6 - Centre Georges Pompidou Place Georges-Pompidou, 75004 Paris

01 44 78 12 33 • contact@centrepompidou.fr

www.centrepompidou.fr/





#Jeunes

SECOND SQUARE SUMMERTIME

Apéros, concert, bals, sport, ateliers, Dj Set

A chaque saison, son Second Square ! Ici, à l'image de l'hédonisme parisien estival - prendre du temps pour soi, sortir, profiter du soleil, faire du sport - le Second Square Summertime est un carrefour de propositions insolites, fraîches, fruitées et végétales :

cuisines de rue, apéros after-work, concerts et DJ set, performances artistiques, cours de yoga XXL, masterclass de coiffure, nail bar, ateliers green...
Time Out métamorphose la Halle en spot de l'été, un street market où prendre l'apéro, déguster les

plats des triporteurs parisiens tout en profitant d'une séance de sport géante et d'un DJ set...

Vendredi 7 au jeudi 27 juillet
Halle Le Carreau du Temple
4 Rue Eugène Spuller
75003 Paris
01 83 81 93 30

FESTIVAL PARIS L'ÉTÉ



© D.R.

La cabane aux fenêtres

Spectacle (Tout public)

« J'en ai marre de vivre à plat, dans ma cabane en bois, je vivrai en volume ». Tirée du Baron perché d'Italo Calvino, cette décision étrange devient la nouvelle règle du jeu pour Bachir, habitant de cette cabane aux fenêtres, qui invente une vie à la gravité moins pesante, moins présente. Un sol qui rebondit, un plancher à la verticale, une maison qui a basculé en entier, un lampadaire qui regarde à l'intérieur...

La marche

Spectacle (Tout public)

La Marche convoque un climat plus qu'un paysage, ce n'est pas un travelling, c'est l'étude d'un mouvement sur place, un zoom, une introspection, un jeu avec l'espace-temps, une brèche poétique ...
Mathurin Bolze reprend ici le fil de ses pérégrinations dans cette roue dont il n'a pas fait le tour.

Mardi 25 et mercredi 26 juillet

Réservations sur le site du Festival Paris l'Été
Jardin du musée national Picasso-Paris - Accès 1bis rue des Coutures Saint Gervais
75003 Paris
01 44 94 98 00
billetterie@parislete.fr

SPORT

L'ÉTÉ SUR L'R DE JEUX

La ludothèque à ciel ouvert met à votre disposition gratuitement des jeux et jouets accessibles à tous : jeux de construction, jeux d'adresse, jeux de société... pour jouer seul, en famille ou entre amis !
Au programme cet été : Jeu rôle, GN, tir à l'arc, escrime, cirque, soirées en présence d'auteurs de jeux et bien d'autres surprises.



© LOREELIÈS MARIÉPARIS

Du mercredi au vendredi de 15h à 20h Le week-end de 14h à 20h. Nocturnes les samedi 22 juillet et 26 août de 20h à 22h. **Gratuit.**

L'R de Jeux, place de la République est gérée par l'association A l'Adresse du Jeu rdejeux@aladressedujeu.fr

ATELIER (De 5 à 7 ans)

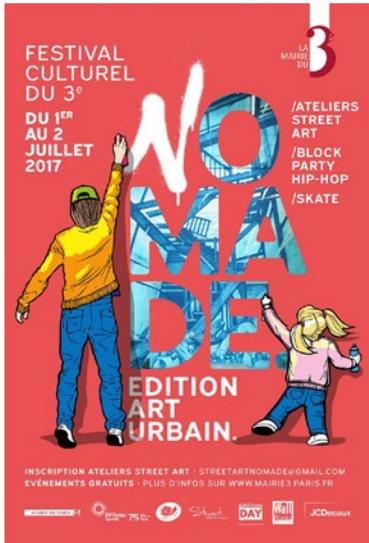
Mon 1^{er} tableau

Accueillis par un plasticien, les tout petits découvriront les peintures du musée, puis en atelier, ils seront initiés à la fabrication d'un tableau.
13 juillet à 14h30

Musée Cognacq-Jay 8 rue Elzévir 75003 Paris
Réservations du lundi au vendredi de 10h à 13h - 01 40 27 07 21
Reservation : cognacqjay@paris.fr www.museecognacqjay.paris.fr



© D.R.



Nomade,

le festival Culturel du 3^e revient les 1^{er} et 2 juillet.

Le street art a gagné ses lettres de noblesse, c'est un mouvement novateur qui fait partie de l'art contemporain

à part entière. La Mairie du 3^e se pare ainsi d'un habit de couleur et devient le terrain de jeu d'artistes reconnus

PROGRAMME. TOUS LES ÉVÉNEMENTS SONT GRATUITS, PLUS D'INFOS SUR WWW

STREET ART.

EXPOSITION STREET ART

Dès le samedi 1^{er} juillet sur la façade de la Mairie du 3^e et rue de Bretagne.

Cette nouvelle édition axée sur l'art urbain vous permettra d'admirer une installation inédite réalisée par les street artistes Katre, Rime et Alèxone sur la façade de la Mairie du 3^e. Vous pourrez également déambuler dans la rue de Bretagne qui accueillera une exposition originale grand format de street art réalisée par ces artistes de renom ainsi que par les enfants des écoles du 3^e arrondissement.



LES ARTISTES

KATRE.



Katre s'intéresse depuis ses jeunes années à la bande dessinée, à la photographie et au dessin. Au début des années 1990, il découvre le graffiti et se passionne pour cette pratique lui permettant de s'exprimer en extérieur et d'exploiter toutes sortes de surfaces.

Intrigué par les terrains vagues et les espaces à l'abandon, il consacre sa maîtrise d'art plastique en 2003 à la piscine Molitor à Paris. Sa passion l'amène à arpenter les routes à la recherche de ces friches industrielles tout en continuant à peindre les murs parisiens.

Les voyages et les rencontres lui permettent d'intégrer plusieurs collectifs et de participer régulièrement à des festivals à travers le monde.

RIME.



La passion de Rime pour le street art est née lorsqu'il découvre l'univers underground des quartiers de SoHo, près de Manhattan, et les graffitis du métropolitain New-Yorkais.

Il passera plusieurs années à faire évoluer sa technique, son style et son lettrage dans les rues de New York pour évoluer peu à peu vers une création plus riche et plus complexe : le style de Rime devient singulier, drôle et coloré.

Il peut donc passer d'une technique de lettrage 'old school' à un style abstrait et complexe.

#Festival

comme Katre, Rime ou Alèxone.
Des animations de Hip-hop et de skate
viendront compléter ce week end
de partage et de découverte ou vous
pourrez faire toute la démonstration
de votre talent : bombez et dessinez

“graph”, dansez et bougez “Hip-hop”,
glissez et roulez “skate”... La bonne
humeur va se propager tout le week
end, profitez en !

Vernissage : vendredi 30 juin à 18h30
sur le parvis de la Mairie du 3^e



www.mairie3.paris.fr

ATELIERS STREET ART

Du samedi 1er au dimanche 2 juillet, de
11h à 13h

et de 14h à 19h. Sur réservation :
streetartnomade@gmail.com

Le Festival se composera également de
quatre ateliers pour petits et grands autour
de la pratique du Cellograff qui est un
nouveau concept permettant de graffer sur
des surfaces de cellophane tendues entre
deux arbres. Les ateliers seront encadrés
par quatre artistes renommés.

ALÈXONE.



Jeux de couleurs, de matière, personnages
atypiques, jeux de mots, décalage... Alèxone
oscille entre poésie urbaine et timide
majesté. Ses personnages surréalistes sont
mis en scène dans un monde coloré et
déjanté où règne une folie douce.

Si l'on ausculte le talent d'Alèxone au
microscope, on trouvera dans ses œuvres
l'influence du graffiti, la culture pop, la
bande dessinée ou encore l'art byzantin et
l'illustration. Loin de l'hommage indocile,
d'Alèxone convoque autant les icônes du
quotidien que les grandes peintures, le tout
avec une touche d'humour et d'ironie que
l'on retrouve dans le titre de ses œuvres.

BLOCK PARTY HIP-HOP.



UNE ENVIE DE DANSER ?

Ne manquez pas la block party
Hip-hop le samedi dès 15h sur le
parvis de la Mairie ! Aux platines,
le fameux DJ SONIKEM et son
Training Day conduiront sur la
piste de nombreux danseurs
prêts à partager leurs disciplines
avec le public. Le parvis de
la mairie devient une salle
d'entraînement, un cadre inédit
ou petits et grands vont pouvoir
se déhancher !

Samedi 1^{er} juillet de 15h à 18h
Parvis de la Mairie du 3^e

Facebook/Training Day
- Hip-hop & Dance

SKATE.

LA CULTURE SKATE SERA À L'HONNEUR LE DIMANCHE

Atelier de customisation de skateboard recyclés
(vous pourrez apporter le vôtre !), cours d'initiation
pour les enfants, démonstrations avec des
skateurs confirmés qui viendront vous en mettre
plein la vue à coup de tricks et de slides !
Organisé en partenariat avec les associations
CDRS 75 et Roll-Up, cet événement va faire
vibrer le bitume, à vos planches !

Dimanche 2 juillet de 14h à 18h
Parvis de la Mairie du 3^e

Contact : hicham.albaker@gmail.com





**PARIS BUDGET
PARTICIPATIF**

Budget participatif : Une déclaration de confiance faite aux habitants

Grâce à sa méthode de gouvernance ouverte et moderne, le budget participatif est une déclaration de confiance faite aux habitants

Le Budget participatif, un dispositif innovant

Le budget participatif est un outil de démocratie locale qui permet aux habitants de proposer leurs projets pour leur ville ou leur arrondissement. A partir de janvier, les habitants

peuvent déposer des projets. Pour être recevables, ils doivent respecter un cahier des charges très précis et faire appel au budget d'investissement sans engendrer de coût de fonctionnement. Il faut qu'ils soient d'intérêt général et doivent se trouver dans le champ de

compétences de la ville. Les projets recevables, sont ensuite validés par les services de la ville qui réalisent une étude de faisabilité technique et financière. Les projets trop similaires ou ayant la même localisation donnent lieu à des réunions de co-construction



**DU 24 JANVIER
AU 21 FÉVRIER**

Déposez vos projets ou associez-vous à des initiatives déjà proposées sur www.budgetparticipatif.paris



**DE MARS
À MAI**

Participez à des ateliers de co-construction de projets issus de propositions convergentes (même localisation, même thématique, etc.)



**DE MARS
À SEPT**

Consultez les projets pendant que Paris étudie leur faisabilité technique et financière.

#Zoom

auxquelles participent les porteurs de projets, les directions des services de la ville ainsi que des représentants de la Mairie, afin de donner naissance à un nouveau projet commun.

Avant d'être soumis au vote, les projets sont examinés et sélectionnés par une commission qui se compose d'élus, de conseillers de quartier et de représentants des directions de la ville. C'est cette commission qui décide quels seront les projets proposés au vote.

Une mobilisation importante

« Depuis 2014, le budget participatif permet aux Parisien.ne.s de décider de l'utilisation de 5 % du budget d'investissement de la ville, soit près de

500 millions d'euros sur l'ensemble de la mandature » nous rappelle Pauline Veron, adjointe à la maire de Paris. Il est désormais bien ancré dans le paysage parisien. A Paris, en 2017, le montant consacré au budget participatif est, comme en 2016, de 100 millions d'euros, dont au moins 30 millions d'euros pour les quartiers populaires et 10 millions d'euros pour des budgets participatifs dans les écoles et les collèges. Pour le 3^{ème} arrondissement, un budget de 1 735 200€ est dédié au dispositif.

Le vote

Le nombre de votants est en constante augmentation depuis la création du

budget participatif parisien en 2014. Ceci montre une implication et un engouement croissant de la part des parisien.ne.s. En septembre, c'est tous les parisiens et toutes les parisiennes (habitant Paris intramuros), sans conditions d'âge ou de nationalité qui sont invités à choisir les projets qu'ils préfèrent. Pour le vote des projets d'arrondissement, les électeurs peuvent choisir soit l'arrondissement où ils travaillent, soit celui de leur résidence. Il existe deux modalités de vote pour le budget participatif :

- Sur le site internet www.budgetparticipatif.paris
- En se rendant à l'une des urnes déployées dans l'ensemble de Paris.



MARS SEPTEMBRE

projets proposés, de la Ville de Paris pour leur faisabilité et leur coût



EN SEPTEMBRE

Votez pour vos projets préférés sur www.budgetparticipatif.paris ou dans des lieux de vote partout dans Paris



EN DÉCEMBRE

Le financement des projets lauréats est rendu possible par le vote du budget de la Ville au Conseil de Paris. Leur mise en oeuvre peut alors débuter en associant les porteurs de projets

#NOTREBUDGET

LES PRÉCÉDENTES RÉALISATIONS DU BUDGET PARTICIPATIF DANS LE 3^{ÈME}

Le budget participatif a déjà permis un certain nombre de réalisations dans le 3^{ème} arrondissement.

► Végétalisation rue de la perle



© D.R.

Des jardins sur les murs : Végétalisation du mur 12-16 rue de la Perle.

► Cultiver dans les écoles



© D.R.

Chaque école du 3^e a été dotée d'un jardin pédagogique : potagers et vergers, arbres fruitiers, lombricomposteurs et récupérateurs d'eau de pluie.

► Composteur collectif dans le jardin partagé du CNAM

Installation d'un composteur collectif au jardin partagé du CNAM.

► Des kiosques pour faire la fête



© D.R.

Rénovation du kiosque à musique du square du Temple.

► Matériel de nettoyage silencieux et non polluant

Nouveau matériel électrique, pour les services de propreté, permettant un nettoyage plus efficace et performant tout en réduisant nuisances sonores et pollution.

► Déchèterie mobile



© D.R.

Eco Point Mobile installé le 2^{ème} mercredi de chaque mois devant la mairie du 3^{ème}.



© D.R.

► Jouer au Carreau du Temple

Installation d'un système de protection pour les vitres et les équipements du Carreau du Temple afin de proposer un espace ludique pour jouer au ballon.

#Zoom

LES PROJETS EN COURS DE RÉALISATION DANS LE 3^{ÈME}

De nombreuses études et des réunions ont lieu avec les porteurs de projet afin de continuer à trouver des solutions pour réaliser les projets votés.

Certains équipements devraient voir le jour assez rapidement, comme la bricothèque de la Régie de Quartier Paris Centre qui a reçu une subvention pour réaliser les achats qui lui sont nécessaires ou les aménagements prévus au Carreau du Temple qui devraient aussi être très bientôt réalisés. Le projet prévoit l'achat de matériel de sono et de scénographie ainsi que l'achat de mobilier pour développer les espaces scolaire et associatifs. L'équipement des écoles maternelles en ludothèque devrait lui aussi bientôt intervenir. Concernant les projets de bancs et d'assises dans l'arrondissement, des réunions ont eu lieu avec le porteur de projet afin d'identifier des

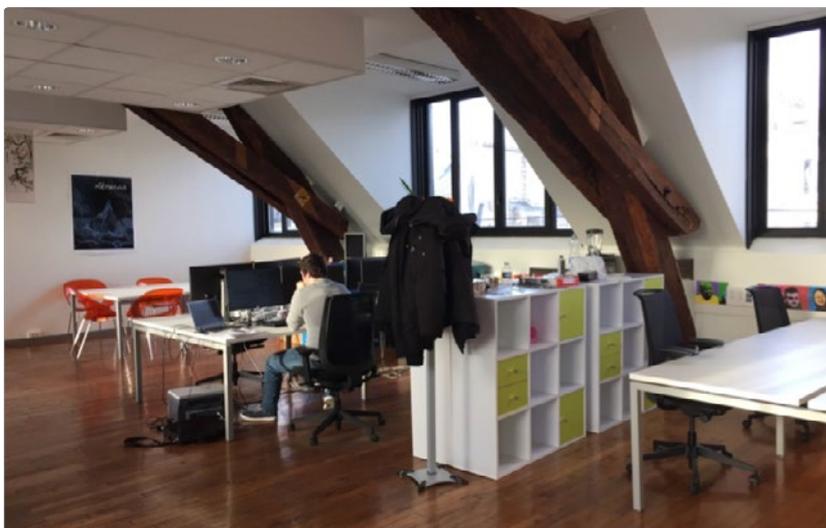
emplacements pour les bancs. Des aménagements sont aussi à attendre. Un espace de Coworking partagé entre étudiants et entrepreneurs devrait voir le jour début 2018. Il sera intégré à un incubateur existant au CNAM et il pourra accueillir 50 étudiants. La direction de la voirie présentera au Maire le projet de rénovation du parvis de la mairie fin juin et un espace sportif en plein air va aussi voir le jour résidence Au Maire. En 2017, comme chaque année, en septembre, les habitants du 3^{ème} pourront voter pour choisir les réalisations qu'ils souhaitent parmi de nombreux projets : piétonisation et végétalisation de la rue Vaucanson, rénovation du square Léonor Fini, espace intergénérationnel dans la résidence Au Maire, réaménagement de la rue Saint Martin, sécurisation des rues Chapon et Montmorency, etc.



▲ Les œuvres d'art investissent la rue

Mur de graffiti de l'artiste 2SHY au 58 rue Chapon.

▶ Espace de Coworking partagé entre étudiants et entrepreneurs devrait voir le jour début 2018.



Nouveaux commerces !

Le Flageolet

Créé en 2012, le Flageolet s'est lancé le défi de remettre le noeud papillon au goût du jour. Fabriqués à Paris, colorés et réversibles, ce sont de vrais nœuds pap' que l'on peut dénouer et renouer à volonté, pour varier les couleurs ! 5 ans plus tard, le succès est là et le Flageolet peut ouvrir sa première boutique. Pour cela, ils ont choisi le "Nord Marais" et la rue inspirante de Notre Dame de Nazareth, entre tradition textile et renouveau artistique. On y retrouve désormais un large choix de noeuds papillon pour tous les goûts et toutes les occasions, mais aussi une gamme d'accessoires pour hommes, colorés et fabriqués en France ou en Italie (ceintures, chaussettes, foulards...)



© D.R.

31 rue Notre Dame de Nazareth
06 66 53 62 56 - www.leflageolet.fr

750g, la table

A deux pas de la place de la République se trouve l'un des trois bistrots-cantine du chef Damien, co-fondateur du site de recettes 750g.com. Une décoration soignée à partir de matières brutes et de couleurs vitaminées : mosaïques colorées au sol, mobilier vert, rouge, orangé, on est plongé dans un bain de chaleur ! Avec ses deux grandes salles, l'espace est propice aux grandes tablées d'amis (avec possibilité de privatiser), mais aussi aux petits dîners en duo. Dans l'assiette : des recettes sans chichi, des portions généreuses avec pour maîtres-mots : une cuisine fraîche et des produits de saison.



© D.R.

Une formule maline vous y attend : pour 16 € la "P'tite Cantine" propose tous les jours du lundi au vendredi, un repas complet apporté sur un plateau. Le petit + : l'entrée et le dessert sont choisis par le Chef le matin même. Une bonne occasion de se laisser surprendre ! Avec ses prix abordables, son ambiance bon enfant et ses plats copieux, 750g la table est assurément un endroit où vous passerez un agréable moment !

75 rue de Turbigo
01 44 61 07 11
www.750glatable.com

Cassina

Après le showroom de la Rive Gauche, situé boulevard Saint Germain, Cassina prend ses quartiers dans le Marais, au 129 rue de Turenne, avec un lieu réalisé par la Directrice Artistique de la marque Patricia Urquiola. L'entreprise Cassina, fondée en 1927, inaugure le design industriel en Italie au cours des années 50. L'entreprise adopte tout de suite une attitude de recherche et d'innovation, en impliquant d'importants architectes et designers pour imaginer de nouvelles formes, une caractéristique qui distingue encore la marque aujourd'hui. L'identité de Cassina s'exprime dans une combinaison originale, dans laquelle

l'attitude technologique est étroitement liée à un artisanat de grande tradition. Les collections comprennent les meubles iconiques de grands architectes du monde moderne comme Le Corbusier, Mackintosh, Wright, Rietveld ainsi que d'importants architectes et designers comme Bellini, Lissoni, Magistretti...



© D.R.

129 rue de Turenne
01 40 29 84 30 - www.cassina.com

Kerzon

Avec plus de 200 points de vente à travers le monde, la marque célèbre la vie, entre souvenirs du passé et exaltation du moment présent à travers une collection unique de senteurs rassurantes ou surprenantes... Début mai, la marque ouvre sa première boutique à Paris au 68 rue de Turenne 75003.

Pensé par les deux frères à l'origine de la marque, Pierre-Alexis et Etienne Delaplace, l'espace de 110m², sur deux étages, est aménagé dans l'esprit d'un jardin d'hiver, végétal, chaleureux et lumineux.



Au rez-de-chaussée, la boutique de 55m² présentera l'ensemble des collections Kerzon ainsi qu'une sélection unique de vaisselle, linge de maison et objets pour prendre soin de sa maison et se sentir bien chez soi. Après quelques marches, un petit-salon, pour se détendre, lire ou boire un café... Non loin de là, un point d'eau nous emporte tout droit dans notre salle de bain, idéal pour tester les produits pour les mains et les liquides vaisselle. L'étage, quant à lui, se transforme en bureau/showroom, pour penser les parfums qui envelopperont votre intérieur.

#Côté3

Avec cette première boutique, Kerzon nous emporte ici et ailleurs, chez eux, dans l'intimité de leurs souvenirs et nous réserve bon nombre de nouveautés et surprises !

La maison Kerzon à Paris

68 rue de Turenne

Ouvert du mardi au samedi, de 11h30 à 19h30

+33(0)1 57 40 83 45 - www.kerzon.paris

Ô comptoir du Sud Ouest

Après son bistrot dans le 8ème arrondissement à deux pas des Champs Elysées, Ôcso débarque dans le haut Marais avec son bar à vin. Si vous cherchez un lieu dédié à la convivialité, la bonne humeur et la gourmandise, n'hésitez pas à pousser la porte de chez Thibault.

Issu de Gaillac, cet amoureux du terroir ne travaille qu'avec des producteurs locaux « *pour préserver la qualité et conserver des prix raisonnables* » explique-t-il. En effet, chez Ô Comptoir du Sud-Ouest on peut se régaler avec une belle bouteille de vin et une planche à partager pour 2 ou 3 pour 37 euros.

Dans un cadre mêlant vieilles pierres, bois et mobilier industriel, la générosité et les échanges sont les maîtres mots comme en témoignent la longue table haute de douze places dans le prolongement du bar, les petites tables pour deux ou encore la petite salle à privatizer avec ses amis.

N'hésitez pas à venir partager les dernières trouvailles de Thibault au 167, rue St Martin. « *Tu t'y sentiras vite comme chez toi* » assure-t-il.

Ô Comptoir du Sud-Ouest

167 rue St-Martin

06 83 30 31 86

Lundi-Samedi : 17h30-23h



© D.R.

#Tribunes

GROUPE PARTI SOCIALISTE

Les élections présidentielles et législatives ont ouvert un nouveau cycle. Il faut savoir entendre le message envoyé : dépassement des clivages ou encore renouvellement des pratiques afin d'associer davantage les citoyens à la prise de décision.

Ces résultats sont pour nous, élus de la majorité, une exhortation à aller plus loin dans ce que nous avons initié, notamment la mise en place du budget participatif, véritable innovation démocratique, qui permet aux habitants de proposer, de décider d'aménagements structurants pour notre arrondissement à l'image de la rue du Grenier Saint Lazare.

Un nouveau cycle politique s'ouvre. Il n'éteint pas les différences politiques entre la droite et la gauche.

En 2014, les habitants du 3^e arrondissement nous ont donné un mandat très clair pour plus de justice sociale, des services publics municipaux performants, ou encore un meilleur cadre de vie.

C'est forts de cette légitimité que nous construirons 150 places de crèches en six ans, que nous avons déjà financé près de 200 logements sociaux, que nous soutiendrons les associations sportives, culturelles, citoyennes qui font la richesse de nos quartiers, ou bien que nous renforcerons les effectifs en charge de la prévention et de la sécurité pour que les règles de notre vie en collectivité soient respectés.

C'est cela l'idéal de progrès pour lequel nous sommes engagés.

GROUPE LES RÉPUBLICAINS

Soyons utiles pendant 5 ans !

En choisissant Emmanuel Macron comme Président de la République, les français ont exprimé une profonde envie de changement.

Dans la foulée de l'élection, et face à ce bouleversement de la vie politique, plusieurs centaines d'élus Les Républicains ont signé un appel visant à travailler intelligemment avec notre nouveau gouvernement. C'est une manière de dire aux français que la droite (...ou du moins une partie!) a bien entendu leur message, et qu'elle souhaite participer à une politique plus ouverte et plus constructive.

L'opposition ne doit pas rimer avec l'obstruction systématique et sectaire. A quoi bon faire barrage à des projets auxquels nous aurions adhéré s'ils avaient été proposés par la droite ? Un bon élu réfléchit à la collectivité avant de penser à sa famille politique. Il doit chercher à construire plutôt qu'à détruire ce qui peut être utile.

La droite, même la plus modérée, reste la droite. Les grands ensembles politiques demeurent, même si ce n'est pas le souhait de notre Président. Nous n'avons pas vocation à être "mangés" par En Marche, nous avons des divergences. Gardons nos convictions, mais mettons ENFIN de la bonne volonté au service de notre pays pour les 5 prochaines années !

Les élus LR du 3^{ème} : Marie-Laure HAREL - Conseiller de Paris / B. Solès / S. Tropper

GROUPE EUROPE ECOLOGIE LES VERTS

Europa City, un autre Grand projet inutile !

Détruire des terres agricoles parmi les plus fertiles d'Europe? C'est le projet fou d'Europacity, dans le Val d'Oise, à quelques kilomètres de Paris. Cette zone commerciale de 80 hectares prévoit une piste de ski, un parc aquatique, 500 boutiques pour touristes fortunés et une minuscule ferme urbaine pour "verdir". Il existe déjà non loin Aeroville, autre centre commercial géant d'Unibail.

Ce projet privé mené par Auchan dépend de la construction d'une gare de métro et d'aménagements routiers à charge des contribuables. Et les emplois créés là seront détruits dans les centres villes avoisinants.

Les associations environnementales, ATTAC, les AMAP, s'opposent aussi à ce projet de bétonnage de terres agricoles. Le centre de Paris se doit d'être solidaire - ces terrains sont indispensables pour accroître l'alimentation bio et locale de nos enfants. Or des projets alternatifs existent pour le Triangle de Gonesse, à découvrir sur le site <http://nonaeuropacity.com>.

Sur ce sujet comme sur tant d'autres espérons que Nicolas Hulot pourra faire entendre l'intérêt général contre les lobbies. Quant à nous, soyons mobilisé.e.s pour les projets utiles à la planète et la qualité de vie de toutes et tous !

Laurence Hugues
et Quentin Picquenot

GROUPE COMMUNISTE

Paradis pour quelques-un-e-s, Enfer pour tous les autres !

L'Union européenne évalue à 60 ou 80 milliards d'euros par an les montants escamotés au fisc français, (1000 milliards pour l'ensemble des 28 pays membres).

A l'heure où certains ne cessent de dénoncer le caractère jugé excessif des déficits publics, il peut paraître paradoxal de voir des gouvernements se priver de précieuses et importantes ressources.

Or, loin d'être un accident du capitalisme marchand, ces pratiques en constituent un moteur indispensable.

L'absence d'harmonisation fiscale entre les pays organise une véritable mise en concurrence des territoires pour attirer ou conserver les investissements, quitte à "aménager" le régime fiscal.

Il est plus que temps de mettre fin à ces pratiques, dans l'intérêt général, pour faire en sorte que le paradis fiscal de quelques-un-e-s, ne continue pas à alimenter l'enfer social du plus grand nombre !

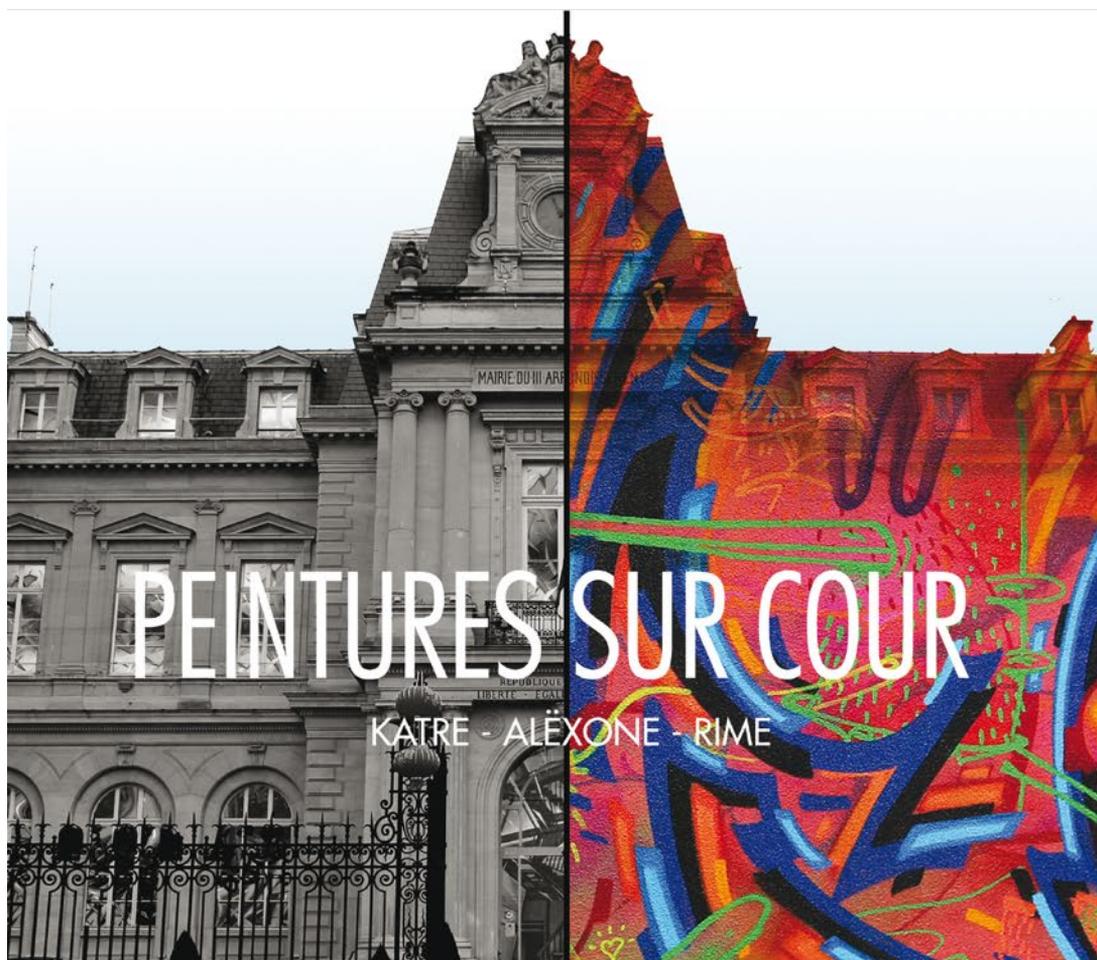
Yves Peschet, Adjoint au Maire du 3^e arrondissement

Vernissage de l'installation monumentale « **Peintures sur cour** »

La Mairie du 3^e se pare de couleurs flashies et estivales peintes par les artistes Katre, Alëxone et Rime, apposées sur toutes les fenêtres de la façade, une explosion de couleurs orchestrée par ces 3 peintres contemporains issus du mouvement graffiti pour le plus grand plaisir de tous.

*Dans le cadre du Festival Culturel Nomade
Claude Kunetz / Galerie Wallworks, Commissaire d'exposition En partenariat avec JCDecaux*

VENDREDI 30 JUIN À 18H30 SUR LE PARVIS DE LA MAIRIE DU 3^E



MAIRIE DE PARIS

JCDecaux



Stuart
Urban Art Magazine



TRAINING
DAY

Mairie du 3^e arrondissement, 2 rue Eugène Spuller - métro Temple, République ou Arts-et-Métiers
renseignements au 01 53 01 75 45 ou www.mairie3.paris.fr